

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO  
President

1 ta' Frar, 2000

**ATT Nru. III ta' l-2000**

*ATT biex jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-2000 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda mal-Kostituzzjoni ta' Malta, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-Kostituzzjoni".

Titolu fil-qosor u bidu fis-sehh.

(2) Dan l-Att għandu jidhol fis-sehh f'dik id-data li l-Prim Ministru jista' jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta.

2. Minflok l-artikolu 22 tal-Kostituzzjoni għandu jidhol dan li ġej:-

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 22 tal-Kostituzzjoni.

"Ċittadinanza mitluba bil-liġi.

22. (1) Il-ksib, il-pussess, ir-rinunzja u t-telfien ta' ċittadinanza Maltija għandhom jiġu regolati bil-liġi.

(2) Iċ-ċittadinanza doppja jew multipla hija permessa skond kull liġi li f'dak iż-żmien tkun fis-sehh f'Malta."

3. L-artikoli 23, 24, 25, 26, 27, 30 u 31 tal-Kostituzzjoni għandhom jiġu mħassra.

Thassir ta' l-artikoli 23, 24, 25, 26, 27, 30 u 31 tal-Kostituzzjoni.

Enumerazzjoni mill-  
ġdid ta' l-artikolu  
28 tal-Kostituzzjoni.

4. L-artikolu 28 tal-Kostituzzjoni ghandu jiġi enumerat mill-  
ġdid bhala l-artikolu 23 tagħha.

Emenda ta'  
l-artikolu  
29 tal-Kostituzzjoni.

5. L-artikolu 29 tal-Kostituzzjoni ghandu jiġi enumerat mill-  
ġdid bhala l-artikolu 24 tagħha, u minflok is-subartikolu (2) tiegħu  
ghandu jidhol dan li ġej:

“(2) F’dan l-artikolu:

“frustier” tfisser persuna li ma tkunx ċittadin tal-  
*Commonwealth*, persuna protetta Inġliża jew ċittadin tar-  
Repubblika ta’ l-Irlanda;

“pajjiż barrani” tfisser kull pajjiż (minbarra r-Repubblika  
ta’ l-Irlanda) li ma jkunx parti mill-*Commonwealth*;

“Persuna Protetta Inġliża” tfisser persuna li tkun persuna  
protetta Inġliża għall-finijiet tal-British Nationality Act, 1948  
jew ta’ kull liġi ohra tar-Renju Unit li tiehu post dak l-Att.”.

Emenda tar-Raba'  
Skeda li tinsab  
mal-Kostituzzjoni.

6. Minflok il-kliem “(Artikolu 28)” fir-Raba' Skeda li tinsab  
mal-Kostituzzjoni, għandhom jidhlu l-kliem “(Artikolu 23)”.

---

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 230 tal-31 ta' Jannar, 2000.

ANTON TABONE  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

I assent.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO  
President

1st February, 2000

**ACT No. III of 2000**

*AN ACT to amend the Constitution of Malta.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. (1) This Act may be cited as the Constitution of Malta (Amendment) Act, 2000, and shall be read and construed as one with the Constitution of Malta, hereinafter referred to as “the Constitution”. Short title and commencement.

(2) This Act shall be deemed to have come into force on such date as the Prime Minister may by notice in the Gazette establish.

2. For section 22 of the Constitution there shall be substituted the following: Substitution of section 22 of the Constitution.

“Citizenship regulated by law. 22. (1) The acquisition, possession, renunciation and loss of Maltese citizenship shall be regulated by law.

(2) Dual or multiple citizenship is permitted in accordance with any law for the time being in force in Malta.”.

3. Sections 23, 24, 25, 26, 27, 30 and 31 of the Constitution shall be repealed. Deletion of sections 23, 24, 25, 26, 27, 30 and 31 of the Constitution.

Renumbering  
of section 28  
of the Constitution.

4. Section 28 of the Constitution shall be renumbered as section 23 thereof.

Amendment  
of section 29  
of the Constitution.

5. Section 29 of the Constitution shall be renumbered as section 24 thereof, and for subsection (2) thereof there shall be substituted the following:

“(2) In this section:

“alien” means a person who is not a Commonwealth citizen, a British protected person or a citizen of the Republic of Ireland;

“British Protected Person” means a person who is a British protected person for the purposes of the British Nationality Act, 1948 or any other law of the United Kingdom replacing that Act;

“foreign country” means any country (other than the Republic of Ireland) that is not part of the Commonwealth.”.

Amendment to  
Fourth Schedule  
to the Constitution.

6. For the words “(Section 28)” in the Fourth Schedule to the Constitution, there shall be substituted the words “(Section 23)”.

---

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 230 of 31st January, 2000.

ANTON TABONE  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Clerk to the House of Representatives*